

SERVICES PUBLICS

PUBLIC SERVICES

BIBLIOTHEQUE POUR TOUS / LIBRARY

Bd Gambetta. Face O.T.

Ouvert lundi et jeudi de 9h à 11h30, en été. En hiver lundi de 15h à 17h30 et le jeudi de 9h30 à 11h30. *Opposite the Tourist Office. Open Mondays and Thursdays from 9 to 11.30 a.m. in summer. In winter open Monday from 3 to 5.30 p.m. and Thursdays from 9.30 to 11.30 a.m.*

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

COMMUNAL SOCIAL ACTION CENTRE

Boulevard Roger Audoux T 0467 32 68 80

F 0467 32 68 88 - ccas@ville-valrasplage.fr

DOUANES - SERVICE GARDE-CÔTES

CUSTOMS - COASTGUARD

35, boulevard Jean Dauga T 0467 32 27 97

GENDARMERIE / POLICE STATION

Chemin des Cosses sous la Tour

T 0467 32 02 53

MAIRIE / TOWN HALL

Allées de Gaulle T 0467 32 60 06 F 0467 32 59 06

OBJETS TROUVÉS / LOST AND FOUND

Police Municipale / Municipal Police

Allées Charles de Gaulle T 0467 32 60 06

MESSES CATHOLIQUES / CATHOLIC MASSES

Avenue du Casino

Hors saison : sam. 17h, dim. 11h. Saison : sam.

19h, dim. 11h. *Out of season : Sat. 5 p.m., Sun. 11 a.m. - During the summer : Sat. 7 p.m., Sun. 11 a.m.*

CULTE PROTESTANT / PROTESTANT SERVICE

Soeurs dominicaines - 5 rue Paul Valéry

Chaque dimanche à 10h de début juillet jus-

qu'au 31 août. *Every Sunday at 10 am from early*

July to 31 August.

POLICE MUNICIPALE / MUNICIPAL POLICE

Allées Charles de Gaulle T 0467 32 60 06

POMPIERS / FIRE SERVICE

Rue du Château d'Eau T 18/112/0467 32 39 55

LA POSTE / POST OFFICE

Boulevard Gambetta T 3631 F 0499 41 07 02.

Hors saison : du lundi au vendredi de 9h à 12h et

de 13h15 à 16h, samedi de 8h30 à 11h30. En

saison : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et

de 13h30 à 16h30, samedi de 8h30 à 11h30. *Out*

of season : from Monday to Friday from 9 a.m. to 12

a.m. and from 1.15 p.m. to 4 p.m., Saturday from

8.30 a.m. to 11.30 a.m. In High season : from Monday

to Friday from 8.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 1.30

p.m. to 4.30 p.m., Saturday from 8.30 a.m. to 11.30

a.m.

ORDURES MENAGERES

REFUSE COLLECTION

RAMASSAGE DES ORDURES MENAGERES

COLLECTION TIMES

Tous les matins du lundi au samedi. En été (01/06-

11/09) : tous les jours. *Every morning from Monday to*

Saturday - in summer (01/06 - 11/09) : every day.

TRI SELECTIF / RECYCLING

Nous vous encourageons à trier vos ordures mén-

agères. Des containers réservés aux cartons,

verre et plastique sont à votre disposition dans la

station (voir plan diffusé par l'O.T.). *Please try and*

separate out your rubbish. There are special recycling

bins for cardboard, glass and plastic. (see the map

provided by the Tourist Office).

RAMASSAGE DES VEGETAUX

COLLECTION OF VEGETABLE MATTER

OBJETS ENCOMBRANTS / LARGE OBJECTS

DECHETTERIE / SPECIAL SITES FOR WASTE

Informations à l'O.T. *Consult the Tourist Office.*

Services médicaux / Medical services

MEDECINS GENERALISTES / GPs

• CABINET MEDICAL / DOCTORS SURGERY

Résidence Le Bleu Marine - 14, avenue Charles

Cauquil - Accès Access rue Maréchal Leclerc

T 0467 32 30 60 F 0467 32 61 03

Gérard CHAMBERT

Consultations du lundi au samedi matin de 9h30

à 12h et de 15h à 19h. Absent le mercredi après-

midi. *Monday to Saturday morning from 9.30 a.m. to*

12 a.m. and from 3 p.m. to 7 p.m. Closed Wednesday

afternoon.

Fabrice MARBAT P 06 28 80 18 64

Consultations du lundi au samedi matin de 8h30

à 12h30 et de 15h à 19h30. *From Monday to*

Saturday morning from 8.30 a.m. to 12.30 a.m. and

from 3 p.m. to 7.30 p.m.

• CABINET MEDICAL / DOCTORS SURGERY

29/31 boulevard Roger Audoux

T 0467 98 04 74 F 0467 98 04 49

(9h-12h/15h-19h) (9.00 a.m.-12.00 a.m./ 3.00 p.m.- 7p.m.)

Sur rendez vous tous les jours sauf samedi

matin. Sans rendez vous du 15/06 au 15/09. *On*

appointment every day, except for Saturday morning.

No appointment needed from 15/06 to 15/09.

Olivier MAFFRE P 06 06 93 03 40

(hors horaires cabinet médical) (out-of-hours

medical consultation) olivier.maffre@neuf.fr

Absent le mercredi sauf juillet et août. *Closed on*

wednesdays except for July and August.

Hélène MOULS-MOLINER P 06 07 32 37 31

Absente le jeudi sauf juillet et août. *Closed on*

Thursdays except during July and August.

Alain DE ALMEIDA

11, boulevard de la République

T 0467 32 09 90 / 06 07 75 56 12

adealmeida001@gmail.com

Consultations sans rendez-vous. Ouvert de 8h à

12h et de 15h à 19h. *Consultations without*

appointments. Open from 8 a.m. till noon and from 3

p.m. till 7 p.m.

CABINET DE KINESITHERAPIE

PHYSIOTHERAPY SURGERY

22 boulevard de la Récanette T 0467 32 15 10

Sylvain SIGNORET - P 06 74 64 92 26

Visites le matin, au cabinet l'après-midi sur

rendez-vous. *Visits in the morning, consultations in*

the surgery in the afternoons by appointment.

Sarah SIMEONE - P 06 14 71 92 67

Drainage lymphatique manuel, uro-gynécologie,

esthétique (cellu M6). *Rendez-vous matin et soir,*

visites l'après-midi. Manuelle lymphatic drainage, urology-

gynaecology, aesthetics (cellu M6). On appointment in the

mornings and evenings, visits in the afternoons.

CABINET DE KINESITHERAPIE

PHYSIOTHERAPY SURGERY

Résidence Bleu Marine - Rue Maréchal Leclerc

T 0467 39 52 89 F 0467 37 38 94

chambert.houles445@orange.fr

Eric CHAMBERT

Piscine, ostéo-biomécanique, drainage lymphati-

que, uber. *Swimming pool, osteo-biomechanics,*

lymph-drainage, Uber.

Alain HOULES

Piscine, ostéo-biomécanique, drainage lymphati-

que manuel, rééducation uro-gynéco, Uber.

Swimming pool, osteo-biomechanics, lymph-

drainage, urological and gynaecological rehabilitation,

Uber.



OPTICIEN / OPTICIAN

• OPTIQUE ROUANET

8, boulevard Gambetta T 0467 32 75 05

rouanetdamien@club-internet.fr

Lunettes optiques et solaires toutes marques. Len-

tilles de contact. Ouvert toute l'année. *All makes of*

spectacles and sunglasses. Contact lenses. Open all year.

ORTHOPEDIE / ORTHOPAEDICS

• AMI SANTE

33 boulevard Roger Audoux T 0467 90 74 59

Orthopédie, matériel médical, vente et location.

Ouvert toute l'année, du lundi au vendredi de 9h

à 12h30. Du 01/06 au 30/09 de 9h à 12h30 et de

16h à 19h du lundi au vendredi. Du 01/10 au

31/05 de 9h à 12h30 du lundi au vendredi.

Orthopaedics, medical products, sale and rental.

Open all year round, from Monday till Friday from 9

a.m. to 12.30 noon.

CHIRURGIENS DENTISTES

DENTAL SURGEONS

• Marc BOURRIE

26, rue Charles Thomas T 0467 39 66 71

• Romain VILLENEUVE

17 rue de la République T 0467 32 80 51

Fermé jeudi. *Closed on Thursday.*

INFIRMIERES / NURSES

• Mmes BONNAFOUX PAGES

41 boulevard Jean Dauga T 0467 32 42 41

P 06 10 16 18 12 / 06 60 14 11 97

Ouvert tous les jours. *Open every day.*

• Mmes CARAUSSE - DREUX - COLLET

12, rue Châteaubriand - Résidence le Saint-Roch

T 0467 37 30 15/06 08 99 54 12

Soins au cabinet infirmier sur rendez vous.

Treatment at the nurses' office by appointment.

• Catherine MAS

51, chemin Cami Founjut T 0467 37 37 09

Ouvert toute l'année. *All year round*

• Eliane TODIERE

6, rue de La Pérouse T 0467 37 36 92/06 79 80 83 76

Soins 7j/7 toute l'année. *Open 7 days a week all year round*

• Bernadette TOURNAIRE

9, rue du 12 avril - T 0467 37 56 41 / 06 16 89 96 69

Ouvert toute l'année. *All year round*

PODOLOGUE PEDICURE

CHIROPODIST

• Muriel THIROINE-VINCENT

11, boulevard de la République T 0467 32 06 37

• Michèle CHESA

1 ter, rue Pierre Loti - T 0467 32 70 33

POMPES FUNEBRES - AMBULANCES

UNDERTAKERS - AMBULANCES

• DEYRES

4, avenue du Casino T 0467 32 03 04

PHARMACIES / CHEMISTS

• DE LA PLAGE

23, allées de Gaulle T 0467 32 03 93 F 0467 32 44 48

Fermée le samedi après-midi et le dimanche. En

juillet et août fermé le dimanche après-midi (1

fois sur 2). *Closed on Saturday afternoons and on*

Sunday. In July and August, closed on Sunday

afternoon (1 time out of 2).

• DES MOUETTES

Avenue des Élysées T 0467 37 35 20

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de

14h30 à 19h30 (en été, le dimanche matin et 1

dimanche après-midi sur 2). *Open from Monday to*

Saturday from 9 a.m. to 12 a.m. and from 2.30 p.m.

to 7.30 p.m. (In summer, Sunday morning and 1

Sunday afternoon out of 2).

VETERINAIRE / VETERINARY SURGEON

• MOSNIER - MERCIER ET JANICOT

5, boulevard Roger Audoux T 0467 39 74 16

1 rue E. Cabrillac 34410 Sérignan T 0467 39 69 14

MAISON DE RETRAITE

RETIREMENT HOMES

• SOLEIL D'AUTOMNE

14, rue Benjamin Sauri

T 0467 32 23 38 F 0467 32 00 50

Toute l'année. A votre service personnalisé. *All*

year round. Customized services.

